

Westfalia Bedienungsanleitung

Nr. 107573

RETox[®]



Bedienungsanleitung

Quarz-Uhrwerk

Artikel-Nr. 733097 – 733071 – 733089



Instruction Manual

Quartz Clock Movement

Article No. 733097 – 733071 – 733089



Sehr geehrte Damen und Herren

Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

Bitte lesen Sie auch alle Sicherheitshinweise!

Diese sollen Ihnen den sachgemäßen Umgang erleichtern und Ihnen helfen, Missverständnisse und Schäden vorzubeugen.

Artikel-Nr. 733097	Artikel-Nr. 733071	Artikel-Nr. 733089
Uhrwerk, rechts- laufend für Tisch- und Wanduhren Modell-Nr. HQ3268 SNC	Uhrwerk, rechts- laufend mit Auf- hängeöse für Wanduhren Modell-Nr. HQ3268 SHC	Uhrwerk, links- laufend für Tisch- und Wanduhren Modell-Nr. HQ3268 SNC-AT



Dear Customers

Please pass the manual on along with the unit if it is handed over to a third party!

Please also read all safety instructions!

These instructions will make it easier for you to handle the unit and help prevent misunderstandings or possible damage.

Article No. 733097	Article No. 733071	Article No. 733089
Movement, clockwise rotation, for table and wall clocks Model No. HQ3268 SNC	Movement, clockwise rotation with suspension eye for wall clocks Model No. HQ3268 SHC	Movement, counter clockwise direction for table and wall clocks Model No. HQ3268 SNC-AT



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Schäden folgende Sicherheitshinweise:

- Halten Sie den Artikel außer Reichweite von Kleinkindern. Das Uhrwerk enthält kleine, verschluckbare Teile.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Stellen Sie das Uhrwerk nur in Innenräumen auf und halten Sie es fern von Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

Zusammenbau

1. Legen Sie das Uhrwerk in die vorgesehene Uhr. Das Batteriefach muss immer nach unten zeigen und waagrecht ausgerichtet sind. Die Öffnung in der Uhr muss mindestens einen Durchmesser von 7,5 mm aufweisen.
2. Setzen Sie erst den schwarzen Gummiring auf das Uhrwerk und befestigen Sie mit der Gewindeschraube das Uhrwerk mit der Uhr. Ziehen Sie die Gewindeschraube nicht zu fest an.
3. Setzen Sie Zeiger für Stunden, Minuten und Sekunden auf die Welle des Uhrwerks und zwar auf die 12.00 Position. Beginnen Sie mit dem Stundenzeiger. Achten Sie darauf, dass die Zeiger sich untereinander nicht berühren. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zeiger für dieses Uhrwerk und wenden Sie beim Aufsetzen der Zeiger keine Gewalt an.





Benutzung

4. Legen Sie eine Alkaline Batterie des Typs LR6, 1,5 V (AA) polungsrichtig in das Batteriefach hinein. Beachten Sie hierzu das Batteriesymbol in dem Batteriefach. Verwenden Sie am besten nur Alkaline Batterien und keine wiederaufladbaren Batterien.
5. Drehen Sie die Uhrzeit mit dem Einstellrad ein. **Stellen Sie die Uhrzeit niemals durch Drehen an den Zeigern, um die Mechanik nicht zu beschädigen!**

Technische Daten

Abmessungen	55 x 55 x 28 mm
Min. Montageraum (Ø)	77 mm
Gewicht ohne Batterie	26 g
Batterie	1 x LR6 (AA)
Betriebsspannung	1,3 – 1,7 V
Stromaufnahme (Mittelwert)	≤ 150 µA
Betriebstemperatur	- 10°C - +50°C
Max. Gangabweichung	± 0,5 Sek./Tag



Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





Using



Please note the following safety notes to avoid malfunctions and damage:

- Keep the clock movement out of reach of children. The unit contain small parts that can be swallowed.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries and do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Use the clock movement only indoors and keep the movement away from dirt, dust and moisture.

Assembling

1. Assemble the clock movement into your clock. The battery compartment has to be downwards and horizontally aligned. The mounting space for assembling has to be at least 7.5 mm.
2. First, place the black rubber ring on the movement and tighten both parts with the thread screw. Do not over-tighten the thread screw.
3. Place the hour, minute and second hand on the shaft of the movement and start with the hour hand. Place the hands on the 12.00 o'clock position. Make sure the hands do not touch each other. Use only the included hands and do not force the hands while placing on the clock movement.





Using

4. Insert an alkaline battery of the type LR6, 1.5 V (AA) into the battery compartment, observing the right polarity. Please note the battery symbol on the housing. Preferably use alkaline batteries and do not use rechargeable batteries.
5. Set the correct time with the turning wheel. **Never set the time by turning the hands in order not to damage the mechanism.**

Technical Data

Dimensions	55 x 55 x 28 mm
Min. Space for Assembly (Ø)	77 mm
Weight without Battery	26 g
Battery	1 x LR6 (AA)
Voltage	1,3 – 1,7 V
Current Consumption (Average)	≤ 150 µA
Working Temperature	- 10°C - +50°C
Max. Run Deviation	± 0,5 Sec./Day



Batteries do not belong in household garbage.

For battery disposal, please check with your local council.





Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia
Industriestraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 21 4 21
Telefax: (07723) 21 4 21 40
Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia
Utzenstorfstraße 39
CH-3425 Koppigen

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

UK

Westfalia
Freepost SWB 40531
Devon PL21 OZZ

Phone: (0800) 083 5070
Fax: (0870) 066 4148
Internet: www.westfalia.net



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

